

### 三、商業與經濟

ธุรกิจและเศรษฐกิจ

1. 泰國投資者到國外投資大多是投資金融機構業務，其次是電器、糖、食品和機械。
2. 泰國投資者時興去投資最多的地方是亞洲國家的中國、香港、新加坡，其次是美國、歐洲。
3. 泰國出口商品去印支集團國家貨值增長的原因是這些集團國家改變經濟貿易政策，向泰國進口商品。
4. 泰國商品去不發達國家貨值增長最高的是亞洲集團國家的菲律賓、馬來西亞、印尼和汶萊，其次是非洲集團國家。
5. 黃金市態。昨天香港與紐約金價漲不多，香港金價每兩升四港元，紐約金價每安士升二十美仙，曼谷金價仍舊不變，每銖四千八百銖。
6. 由于油價上漲的影響使商品成本隨之提高，估計市場必須要調整商品價格而無可避免地對消費者造成了影響。
7. 泰國政府宣佈降低手錶入口稅，日本卡施奧手趁機加強向泰國進軍。今年銷售指標定為兩千個，估計在三年後將增加十萬個。
8. 商業部消息報道說歐洲聯盟宣布四月開始增加

征收泰國水果進口稅五倍，從原來百分之三增加到百分之十五，這將為泰國經營水果出口業者造成重大的損失。

9. 最近幾年泰國對外貿易迅速發展，對外貿易的收入已佔總收入的百分之八十三。

10. 日本根據同世界貿易機構協約條款將降低商品進口稅。泰國出口到日本的商品獲得降稅的一千九百四十九個項目。狗及貓飼料是今後日本不再征收稅務的商品，這將是泰國出口上述商品的好機會。

11. 為了吸引外國投資者，泰國促進投資委員會將在各國設立辦事處。

12. 一九九八年即將來臨，從國內外經濟看，我們相信這是更美好，更令人充滿信心的一年。

13. 據泰國國家銀行統計，今年五月泰國出口商品價值九百億铢，比上個月增加了百分之十八點三。

14. 著名經濟學家幾乎一致認為在未來十年中世界經濟發展最快地區是亞洲。

15. 展望來臨的一年，維護世界和平將得到更大的保障，多數國家特別是亞太國家經濟會更加繁榮，民生必定可以進一步改善。

16。估計今年經濟增長率將達到百分之八，這種速度將可說明泰國經濟必將進一步繁榮。這正是一個值得興奮的消息。

17。目前泰國的產品已大量外銷歐、美和東南亞各國。隨着中國和東歐的開放，泰國已準備將產品大量投放中國及東歐市場。

18。五十年代泰國的農業年增長率一直在三至四保生之間徘徊，幾乎處於靜帶狀態。

19。過去農業在泰國國民經濟中一直佔有重要地位，外匯收入有一半以上來自大米的出口，其次是橡膠和錫的出口。

20。繼臺灣、南韓、新加坡、香港之後，泰國被譽為亞洲將要騰飛的第五條小龍。

21。八十年代以來，泰國經濟的發展達到空前高的水平，近三年來的經濟增長率分別達到百分之八點四、百分之十一和十三。

22。一九六一年泰國人均國民收入為一百美元，國民生產總值六百億銖（約二十七億美元）。一九六一至一九八六年的二十六年里，泰國國民生產總值增加了八倍，到一九八八年均國民收入已達到一千美元，達到新興工業國家的水平。

23。泰國每年銷往歐共體國家的商品貨值約八十億銖。

24。從一九六一年開始泰國連續實行了六個國家經濟與社會發展計劃，促進了經濟高速的增長。

25。一九九七年各個工業領先國家的通貨膨脹狀況將處於下降水平，使這些國家的利率保持在低水平上。

26。泰國國家銀行估計全國的生產總值增長率達到百分之七點五，農業和礦業增長率約為百分之三點八，工業增長率為百分之九點四。

27。清邁農業廳尋求解決荔枝價跌問題籌備在清邁署府前和巴都他帕舉辦荔枝批發和零售平賣，便利中間商人不必到荔枝園去購買。幫助荔枝農將產品拿到曼谷泰水果市場擺賣，不收攤位租金，聯繫航機接運荔枝到外國市場去賣。

28。泰國商品出口去不發達國家根據各國的經濟情況。如亞洲集團泰國出口的商品有電腦機，工具及配件，電器，大米和白糖。出口去印支的主要商品有摩托車及配件，化學品，機械工具及配件。出口去非洲集團國家的商品有成衣，大米，塑料製品等。

29。到泰國來旅游的外國人，最多是馬來西亞人，其次是日本人，臺灣人，新加坡人，美國人，英國人，澳大利亞人，德國人和法國人。

30。旅遊業的收入已成為泰國的主要收入，而且在所有的收入中佔第一位，其次是大米，橡膠，

錫，紡織品與成衣，罐頭食品和冷凍海鮮及珠寶等出口食品的收入。

31. 從二五三六年一月一日起歐共體將成為歐洲單一市場。它的十二個會員國是：丹麥、法國、英國、德國、荷蘭、冰島、意大利、比利時、葡萄牙、西班牙、盧森堡及希臘。

32. 旅遊業已發展成中國經濟中增長最快的產業。今年頭四個月中中國共接待了一千二百十九萬海外觀光客，比去年同期增長十一點五保生。國家旅遊局統計表指出這期間全國旅游外匯收入達十點六億美元，比去年同期增長三十一點六保生。

33. 擁有世界人口五分之一的中國發生了巨大的變化出現了嶄新的景象。據中國國家統計局宣稱，去年中國生產總值比去年增長百分之十二，達到一萬三千四百億人民幣，工業生產比前年增長百分之二十，農業全年增加值也達五千六百多億人民幣，比去年增長百分之三。

34. 今年四個月國內汽車銷售增長十三點五保生，轎車生意已漸好轉，比前增長四點五保生，至于兩噸級畢盒車則增長高達十七點四保生，值得注意的是僅四月份一個月多裕達汽車銷售高至五千多輛，比本田多了一倍。

35. 學者對發展泰國經濟的建議是促進各項能夠競爭的行業，建立國際性經濟。如開發貿易投資

自由，同區域內國家和鄰邦國家合作。增加政府和民間的儲蓄，分散政府與民間的繁榮及投資到內地農村去。

36。泰國今年四月份食米外輸四十一萬噸，比去年同期稍為增加。外貿廳官員報道現已和各國談妥食米外輸合約，向伊朗輸出高質米四十萬噸，伊拉克、俄羅斯及印度尼西亞各十萬噸，菲律賓十五萬噸，中國三十萬噸。

37。一九六一年泰國政府開始實行第一個國家經濟與社會發展計劃，從一九六一年至一九六六年為期六年。以後的幾個發展計劃每期為五年，目前正處於第八個國家與社會發展計劃期間。

38。去年泰國旅遊業的外匯收入為一千億銖左右。國家經濟社會發展委員會統計，前年遊客五百零九萬人，外匯收入一千零七十億銖。去年遊客五百二十萬人，外匯收入一千一百十六億銖。今年預計將有遊客五百五十萬人，外匯收入一千二百十億銖。

39。本月初出版的泰文沙炎叻報周刊在國際經濟評論專欄中發表。「亞洲經濟黃金時代，展望其未來趨勢」的與社會不斷發展的評論文章中提到在經濟與社會不斷發展中舊貌已變新顏。亞洲是否將成為國際經濟重點中心，刻下為世人所矚目。此篇文章引據亞洲銀行對亞洲經濟增長所作的估計，公元一九九六年的經濟成長居世界首位，增長率為百分之七點一，公元一九九七年

的增長率爲百分之七點三。

在上述的估計中提到中國的增長率爲百分之十點二，爲亞洲國家經濟增長率最高的國家。不容忽視的是目前新加坡、韓國、香港和臺灣工業的發展也緊追中國之後，此在亞洲地區東協集團國家經濟也告增長，社會日趨繁榮，特別是貿易不斷地擴展，事業家重視投資業務。

對於亞洲經濟的不斷增長不但是亞洲開發銀行作出上述評估。較早之前歐洲聯盟國家在有關的報告中也提到亞洲的增長率率先，包括泰國在內。並估計中國及東南亞國家必將持續增長。從現在開始至公元二〇〇四年，亞洲地區國家對於公共設施在經濟上支出高達一百五十億美元。亞洲國家間的事業貿易日益發達，由此反應出社會也日見繁榮。

在歐共市的報告中提到歐盟於亞洲國家的官方單位應與其工商業界的實業家多多接觸，爲下一世紀到亞洲地區從事投資和貿易作好準備。

泰國爲東道主於今年三月初在泰京隆重主辦歐亞峰會，此對歐亞國家之間今後在經濟上加強合作取得一定的成果將起到積極推動作用。無論如何，亞洲積極迅速增長導致社會日見繁榮誠然是值得重視的一大問題，人民的生活現狀急需改善。亞洲開發銀行明確地指出貧苦人民問題，人民的生活形狀急需改善。亞洲開發銀行明確地指出貧苦人民問題，婦女平等權益問題，環境污染受破壞問題以及人的素質與家庭問題均需予以重視。

上述提到的各種問題都是與經濟的增長和社會開發繁榮有關。事業貿易的擴展和業務投資的資金，當局並未撥出預算用於解決上述各種舊社會問題。所以泰國在明年開始在第八個國家與經濟開發計劃重點置於提高人的素質。人是國家經濟的創造者，人的素質的提高等於創造公民經濟與社會的功能，導致社會增長與經濟繁榮。